



### Elektrischer Schaltplan

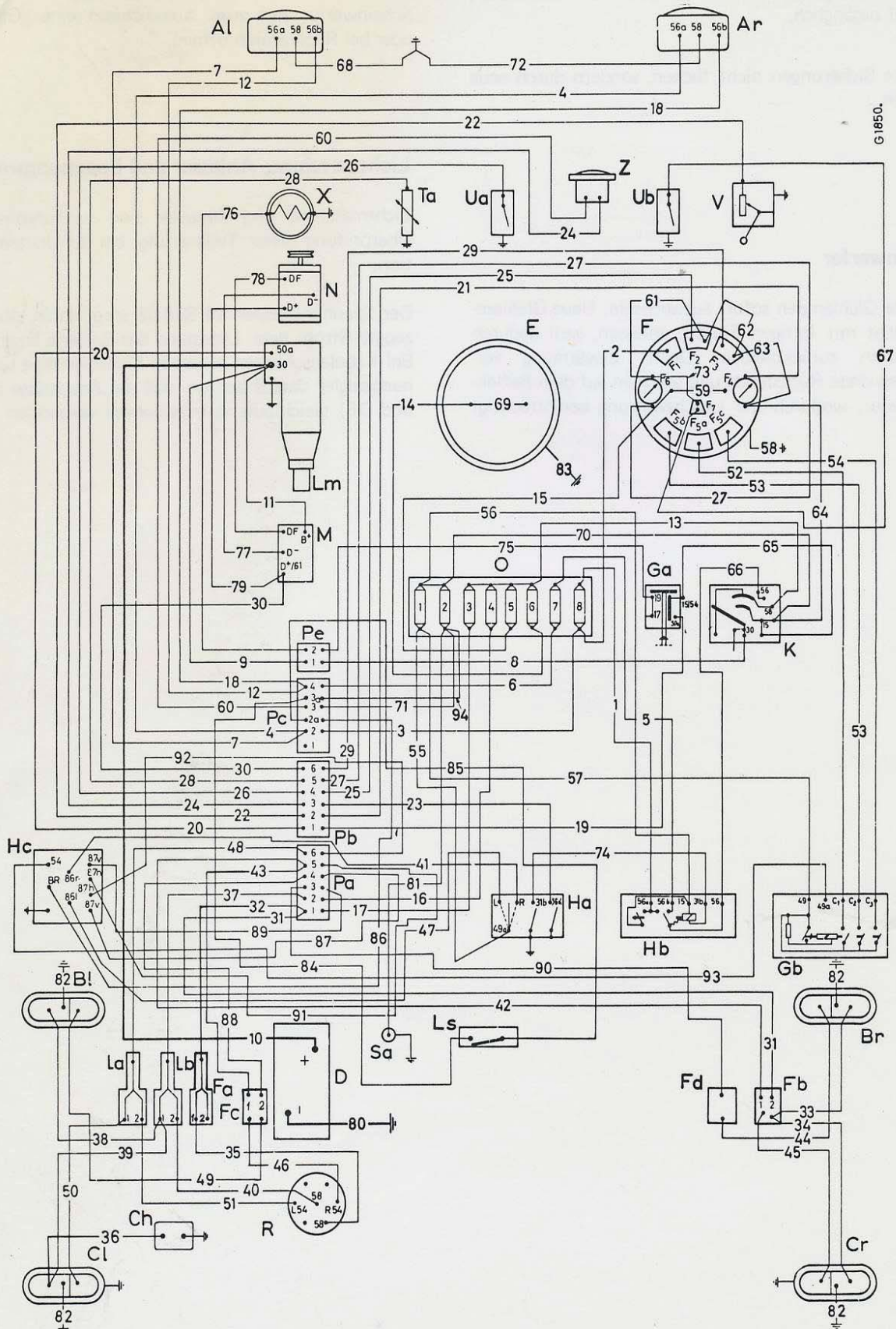


Bild 82

|   |  |
|---|--|
| AL = Einbauscheinwerfer, links              | Hb = Schrittschaltrelais                   |
| Ar = Einbauscheinwerfer, rechts             | Hc = Umschaltrelais                        |
| BL = Blink-Begrenzungslampe, links          | K = Schaltkasten                           |
| Br = Blink-Begrenzungslampe, rechts         | La = Leitungsverteiler                     |
| CL = Schluß-Blinkleuchte, links             | Lb = Leitungsverteiler                     |
| Cr = Schluß-Blinkleuchte                    | Lm = Anlasser                              |
| Ch = Kennzeichenleuchte                     | Ls = Bremslichtzugschalter                 |
| D = Batterie                                | M = Spannungsregler                        |
| E = Traktormeter                            | N = Lichtmaschine                          |
| F = Kombiinstrument                         | O = Sicherungskasten                       |
| Fl = Fernlichtkontrolllampe                 | Pa = Steckverbindung                       |
| F 2 = Öldruckkontrolllampe, Motor           | Pb = Steckverbindung                       |
| F 3 = Ladekontrolllampe                     | Pc = Steckverbindung                       |
| F 4 = Kraftstoffkontrolle                   | Pe = Steckverbindung                       |
| F 5 = Blinkkontrolllampe                    | R = Steckdose, 7polig                      |
| F 6 = Motortemperaturkontrolle              | Sa = Steckdose, 1polig (nicht serienmäßig) |
| F 7 = Öldruckkontrolllampe, Wandlergetriebe | Ta = Fernthermometer, Geber                |
| F a = Flachsteckverbindung, links, 2polig   | Ua = Öldruckschalter, Motor                |
| Fc = Flachsteckverbindung, links, 1polig    | Ub = Öldruckschalter, Wandlergetriebe      |
| Fd = Flachsteckverbindung, rechts, 1polig   | V = Elektr. Kraftstoffanzeiger, (Geber)    |
| Ga = Glühlanlaßschalter                     | X = Glühkerzen                             |
| Gb = Blinkgeber                             | Z = Horn                                   |
| Ha = Blinkschalter und Hornruckknopf        | *** Za = Widerstand, 8 Ohm 18 W            |
|   | *** Zb = Widerstand, 8 Ohm 18 W            |

1. weiß 2,5 mm<sup>2</sup>  
von Sicherungskasten O,  
Sicherung 8 zu Schrittschaltrelais Hb, Klemme 56 a
2. Hellblau-weiß, 0,75 mm<sup>2</sup>  
von Sicherungskasten O,  
Sicherung 8 zu Fernlichtkontrolllampe F 1
3. weiß 2,5 mm<sup>2</sup>  
von Sicherungskasten O,  
Sicherung 8 zur Steckverbindung Pc, Klemme 2
4. weiß, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Steckverbindung Pc,  
Klemme 2 zum Scheinwerfer rechts Ar, Klemme 56 a
5. Gelb 2,5 mm<sup>2</sup>  
von Sicherungskasten O,  
Sicherung 7 zum Schrittschaltrelais Hb, Klemme 56 b
6. gelb 2,5 mm<sup>2</sup>  
von Sicherungskasten O,  
Sicherung 7 zur Steckverbindung Pc, Klemme 4
7. weiß, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Steckverbindung Pc,  
Klemme 2 zum Scheinwerfer links Al, Klemme 56 a
8. rot, 6,0 mm<sup>2</sup>  
von Schaltkasten K, Klemme 30  
zur Steckverbindung Pe, Klemme 1
9. rot, 6,0 mm<sup>2</sup>  
von Steckverbindung Pe, Klemme 1  
zum Anlasser Lm, Klemme 30
10. schwarz, 40,0 mm<sup>2</sup>  
von Anlasser Lm, Klemme 30  
zur Batterie D, (+)
11. rot, 4,0 mm<sup>2</sup>  
von Anlasser Lm, Klemme 30  
zum Spannungsregler M, Klemme B+
12. gelb, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Steckverbindung Pc, Klemme 4  
zum Scheinwerfer links Al, Klemme 56 b
13. grau, 2,5 mm<sup>2</sup>  
von Sicherungskasten O, Sicherung 6  
zum Schaltkasten K, Klemme 58



## um Schaltplan

- |  |  |
|--|--|
| 14. grau-rot, 0,75 mm <sup>2</sup><br>von Sicherungskasten 0, Sicherung 6<br>zur Traktormeter-Beleuchtung          | 29. hellblau, 0,75 mm <sup>2</sup><br>von Ladekontrolllampe F3 zur Steck-<br>verbindung Pb, Klemme 6               |
| 15. grau-rot, 0,75 mm <sup>2</sup><br>von Sicherungskasten 0, Sicherung 5<br>zur Kombiinstrument-Beleuchtung       | 30. hellblau, 0,75 mm <sup>2</sup><br>von Steckverbindung PB, Klemme 6<br>zum Spannungsregler, M, Klemme D+/61     |
| 16. grau-schwarz, 1,5 mm <sup>2</sup><br>von Sicherungskasten 0, Sicherung 4<br>zur Steckverbindung Pa, Klemme 2   | 31. grau-rot, 1,5 mm <sup>2</sup><br>von Steckverbindung Pa, Klemme 1<br>zur Flachsteckverbindung Fb, Klemme 2     |
| 17. grau-rot, 1,5 mm <sup>2</sup><br>von Sicherungskasten 0, Sicherung 3<br>zur Steckverbindung Pa, Klemme 1       | 32. grau-rot, 1,5 mm <sup>2</sup><br>von Steckverbindung Pa, Klemme 1<br>zur Flachsteckverbindung Fa, Klemme 1     |
| 18. gelb 1,5 mm <sup>2</sup><br>von Steckverbindung Pc, Klemme 4<br>zum Scheinwerfer rechts Ar,<br>Klemme 56b      | 33. grau-rot, 1,5 mm <sup>2</sup><br>von Flachsteckverbindung Fb, Klemme 2<br>zur Begrenzungslampe rechts, Br.     |
| 19. schwarz, 1,5 mm <sup>2</sup><br>von Glühanlaßschalter Ga, Klemme 50a<br>zur Steckverbindung Pb, Klemme 1       | 34. grau-rot, 1,5 mm <sup>2</sup><br>von Flachsteckverbindung Fb, Klemme 2<br>zur Schlußleuchte rechts, Cr         |
| 20. schwarz, 1,5 mm <sup>2</sup><br>von Steckverbindung Pb, Klemme 1<br>zum Anlasser Lm, Klemme 50a                | 35. grau-rot, 1,5 mm <sup>2</sup><br>von Flachsteckverbindung Fa, Klemme 1<br>zur Steckdose R, Klemme 58           |
| 21. hellblau-schwarz, 0,75 mm <sup>2</sup><br>von Kraftstoffanzeiger F4 zur<br>Steckverbindung Pb, Klemme 2        | 36. grau-rot, 1,5 mm <sup>2</sup><br>von Schlußleuchte Cl<br>zur Kennzeichenleuchte Ch                             |
| 22. hellblau-schwarz, 0,75 mm <sup>2</sup><br>von Steckverbindung Pb, Klemme 2<br>zum Kraftstoffanzeiger (Geber) V | 37. grau-schwarz, 1,5 mm <sup>2</sup><br>von Steckverbindung Pa, Klemme 2<br>zum Leitungsverteiler Lb              |
| 23. braun, 1,5 mm <sup>2</sup><br>von Horndruckknopf Ha, Klemme 56d<br>zur Steckverbindung Pb, Klemme 3            | 38. grau-schwarz, 1,5 mm <sup>2</sup><br>von Leitungsverteiler Lb, Klemme 1<br>zur Begrenzungslampe links B1       |
| 24. braun, 1,5 mm <sup>2</sup><br>von Steckverbindung Pb, Klemme 3<br>zum Horn Z                                   | 39. grau-schwarz, 1,5 mm <sup>2</sup><br>von Leitungsverteiler Lb, Klemme 1<br>zur Schlußleuchte Cl                |
| 25. hellblau-grün, 0,75 mm <sup>2</sup><br>von Öldruckkontrolllampe F2<br>zur Steckverbindung Pb, Klemme 4         | 40. grau-schwarz, 1,5 mm <sup>2</sup><br>von Leitungsverteiler Lb, Klemme 2<br>zur Steckdose R, Klemme 58          |
| 26. hellblau-grün, 0,75 mm <sup>2</sup><br>von Steckverbindung Pb, Klemme 4<br>zum Öldruckschalter Ua              | 41. lila, 1,5 mm <sup>2</sup><br>vom Blinkschalter Ha, Klemme R<br>zum Umschaltrelais Hc, Klemme 86 r              |
| 27. hellblau-gelb, 0,75 mm <sup>2</sup><br>von Temperaturkontrolle F6 zur Steck-<br>verbindung Pb, Klemme 5        | 42. grün-schwarz, 1,5 mm <sup>2</sup><br>von Steckverbindung Pa, Klemme 5<br>zur Flachsteckverbindung Fb, Klemme 1 |
| 28. hellblau-gelb, 0,75 mm <sup>2</sup><br>von Steckverbindung Pb, Klemme 5<br>zum Fernthermometer-Geber Ta        |  |



43. grün-schwarz, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Steckverbindung Pa, Klemme 5  
zur Flachsteckverbindung Fc
44. schwarz-grün, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Flachsteckverbindung Fd  
zur Blinkleuchte rechts, vorn Br
45. grün-schwarz, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Flachsteckverbindung Fb, Klemme 1  
zur Blinkleuchte rechts hinten Cr.
46. grün-schwarz, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Flachsteckverbindung Fc  
zur Steckdose R, Klemme R 54
47. lila-rot, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Blinkschalter Ha, Klemme L  
zum Umschaltrelais Hc, Klemme 861
48. grau-grün, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Steckverbindung Pa, Klemme 6  
zum Leitungsverteiler La
49. schwarz-weiß, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Flachsteckverbindung links Fc  
zur Blinkleuchte links vorn B1
50. grau-grün, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Leitungsverteiler La, Klemme 1  
zur Blinkleuchte links hinten Cl
51. grau-grün, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Leitungsverteiler La, Klemme 2  
zur Steckdose R, Klemme L54
52. grün, 0,75 mm<sup>2</sup>  
von Blinkgeber Gb, Klemme C1  
zur Blinkkontrolllampe F 5a
53. grün-rot, 0,75 mm<sup>2</sup>  
von Blinkgeber Gb, Klemme C 2  
zur Blinkkontrolllampe F 5b
54. grün-gelb, 0,75 mm<sup>2</sup>  
von Blinkgeber Gb. Klemme C3  
zur Blinkkontrolllampe F 5c
55. schwarz-weiß-grün, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Sicherungskasten 0  
Sicherung 1 zum Blinkschalter Ha,  
Klemme 49a
56. schwarz, 2,5 mm<sup>2</sup>  
von Sicherungskasten 0  
Sicherung 1 zum Schrittschaltrelais Hb,  
Klemme 15
57. schwarz-weiß, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Sicherungskasten 0, Sicherung 1  
zum Blinkgeber Gb, Klemme 49
58. braun, 1,5 mm<sup>2</sup>  
vom Kombiinstrument F zur Masse
59. grau-rot, 0,75 mm<sup>2</sup>  
Verbindungskabel  
Kombiinstrument F - Beleuchtung
60. schwarz-gelb, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Steckverbindung Pc, Klemme 3  
zum Horn Z
61. schwarz, 0,75 mm<sup>2</sup>  
von Motortemperaturkontrolle (+) F6  
zu Öldruckkontrolllampe (+) F2
62. schwarz, 0,75 mm<sup>2</sup>  
von Öldruckkontrolllampe (+) F2  
zu Ladekontrolllampe (+) F 3
63. schwarz, 0,75 mm<sup>2</sup>  
von Ladekontrolllampe (+) F3  
zu Kraftstoffkontrolle (+) F4
64. schwarz, 0,75 mm<sup>2</sup>  
von Kraftstoffkontrolle (+) F4  
zum Schaltkasten K, Klemme 15
65. schwarz, 4,0 mm<sup>2</sup>  
von Schaltkasten K, Klemme 15  
zum Glühanlaßschalter Ga, Klemme 15/54
66. weiß-schwarz, 2,5 mm<sup>2</sup>  
von Schaltkasten K, Klemme 56  
zum Schrittschaltrelais Hb
67. blau, 1,5 mm<sup>2</sup>  
vom Öldruckschalter Ub  
zur Kontrolllampe F7
68. braun, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Scheinwerfer links Al, Klemme 58  
zur Masse
69. grau-rot, 0,75 mm<sup>2</sup>  
Verbindungskabel  
Traktormeter E-Beleuchtung

70. schwarz, 2,5 mm<sup>2</sup>  
von Sicherungskasten O, Sicherung 2  
zum Schaltkasten K, Klemme 15
71. schwarz-gelb, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Sicherungskasten O, Sicherung 2  
zur Steckverbindung Pc, Klemme 3
72. braun, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Scheinwerfer rechts Ar, Klemme 58  
zur Masse
73. rot, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von + Kontrollampe F 7  
zum + Temperaturanzeiger F 6
74. braun, 0,75 mm<sup>2</sup>  
von Schrittschaltnrelais Hb, Klemme 31 b  
zum Blinkschalter Ha, Klemme 31 b
75. schwarz, 6,0 mm<sup>2</sup>  
von Glühlanlaßschalter Ga, Klemme 17 u. 19  
zur Steckverbindung Pe, Klemme 2
76. schwarz, 6,0 mm<sup>2</sup>  
von Steckverbindung Pe, Klemme 2  
zu den Glühkerzen
77. braun, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Lichtmaschine N, Klemme D -  
zum Spannungsschalter M, Klemme D -
- 78.. rot-grün, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Lichtmaschine N, Klemme DF  
zum Spannungsregler M, Klemme DF
79. rot, 4,0 mm<sup>2</sup>  
von Lichtmaschine N, Klemme D +  
zum Spannungsregler M, Klemme D+/61
80. Masseband  
von Batterie D, Klemme (-)  
zur Masse
81. schwarz, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Sicherungskasten O, Sicherung 2  
zur 1polig. Steckdose Sa
82. braun, 0,75 mm<sup>2</sup>  
von Blinkleuchte vorn und hinten  
zur Masse
83. braun, 1,5 mm<sup>2</sup>  
vom Traktormeter E  
zur Masse
84. schwarz-rot, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Steckverbindung Pc, Klemme 3a  
zum Bremslichtzugschalter Ls
85. schwarz-rot, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Bremslichtzugschalter Ls  
zur Steckverbindung Pc, Klemme 2 a
86. schwarz-rot, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Steckverbindung Pc, Klemme 2a  
zum Umschaltnrelais Hc, Klemme BR
87. schwarz-weiß, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Umschaltnrelais Hc, Klemme 87V  
links zur Steckverbindung Pa, Klemme 4
88. schwarz-weiß, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Steckverbindung Pa, Klemme 4  
zur Flachsteckverbindung Fc
89. schwarz-grün, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Umschaltnrelais Hc, Klemme 87V  
rechts zur Steckverbindung Pa, Klemme 3
90. schwarz-grün, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Steckverbindung Pa, Klemme 3  
zur Flachsteckverbindung Fd
91. grün-schwarz, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Umschaltnrelais Hc, Klemme 87H  
rechts zur Steckverbindung Pa, Klemme 5
92. grau-grün, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Schaltnrelais Hc, Klemme 87H  
links zur Steckverbindung Pa, Klemme 6
93. schwarz-weiß-grün, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Schaltnrelais Hc, Klemme 54  
zum Blinkgeber Gb, Klemme 49a
94. schwarz-rot, 1,5 mm<sup>2</sup>  
von Sicherungskasten O, Sicherung 2  
zur Steckverbindung Pc, Klemme 3a
- \*\*\* 95. grau-grün, von Ha (L) zur Masse
- \*\*\* 96. grau-grün, von Ha (R) zur Masse
- \*\*\* Nur für Weinbergsschlepper